

| | | | |
|--------------------|-----------------------|---------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Chariot de travail | N B U - S C H E I D | D V 2 5 | CH 5939 03 |

| | |
|--------------------------|---|
| Constructeur | MBU Maschinenbau Ulm GmbH., D-7901 Ulm-Beimerstetten |
| Identification | sur la plaquette du constructeur "DV 25" devant le N° du châssis "4858 " |
| Plaquette constructeur | à droite, latéralement sur le chariot avant |
| N° du châssis | à droite, latéralement sur le chariot avant |
| Identification du moteur | "F 2 L 511" à l'avant, au centre sur le bloc (plaquette) |
| Importateur principal | Robert AEBI AG., 8023 Zurich |
| Véhicule homologué | 4858B104 |

| | |
|---------------------|--|
| Châssis | |
| Nombre d'essieux | 2 Nombre de roues 2 rouleaux acier |
| Direction | hydrostatique, assistance hydraulique, articulées |
| Transmission | entraînement hydrostatique |
| Nombre de vitesses | sans paliers Entraînement toutes roues |
| Frein de service | entraînement hydrostatique |
| Frein auxiliaire | x) (à ressort, non progressif, tambours, sur le rouleau *) (arrière; pression de service par hydrostatat) |
| Frein d'arrêt | (desserrage mécanique possible) |
| Ralentisseur | |
| Contrôle 2 circuits | |

| | |
|--|--|
| Carrosserie | |
| Nombre de portes | rouleau compresseur +) 2 (cabine) Compteur de vitesse = |
| Ceintures sécurité | av = ar = |
| Cale | 1= 400x120x150mm Rétroviseurs gauche + droite |
| Antivol | = |
| Nombre de places | t 1 av centre ar |
| Dimensions | |
| Longueur | intérieur 2410 Empattements 1598 / |
| Largeur | 1072 Essieu double av ar |
| Hauteur | 2280 Voies av ar |
| Porte à faux | av 337 Voies av - |
| | ar 475 ar - |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule | Braquage ø g 6400 d 6400 |

| | |
|-----------------|------------------------|
| Moteur | |
| Marque | DEUTZ Type F 2 L 511 |
| Construction | en ligne Temps 4 |
| Carburant | D Position avant |
| Refroidissement | air Nombre cylindres 2 |
| Alésage | 100 Course 105 |
| Cylindrée | 1648 CV-impôt 8,39 |
| Puissance en kW | 23,6 DIN à V/min 2600 |
| Brut à l'arrêt | 80,0 dB/A à V/min 2600 |
| Silencieux | 1= 620 x ø 170 mm |
| Mesure des gaz | Bacharach = 3,0 |
| Déparasitage | = |

| | | |
|--|-------|----------------|
| Poids | | |
| avant | après | total |
| 1200 | 1270 | 2470 (+) |
| Poids à vide | | |
| Charge utile (avec réservoir à eau plein 160 litres) | | |
| Poids total 2600 | | |
| Pneus 2 bandages acier 1000 x ø 675 mm | | |
| Ply / bar | | |
| Charge pour V max | | |
| Jantes | | |
| | | mécanique |
| | | automatique |
| Gar poids remorquable avec/sans frein | | |
| Garantie poids de l'ensemble | | |
| Poids remorquable testé | | |
| Charge garantie sur le toit | | |
| Vitesse maximale selon le constructeur | | 7,4 km/h |
| testée 8,0 km/h à V/min 2650 | | prise de force |

| | | |
|--------------------------|--|----------------|
| Equipement | M | (E) |
| Feux de route | M | (E) |
| Feux de croisement | A | (E) dans M |
| Feux de position | R-SI | (E) |
| Feux rouges | | |
| Feux stop | | |
| Climoteurs | av 1 | (E) ar 2a (E) |
| Catadioptrés | av | I (E) ar I (E) |
| Feux de gabarit | av | ar |
| Feux amers de brouillard | | |
| Feux complémentaires | 2 lampes de travail | |
| Eclairage plaque | | |
| Essuie-glace | 1/balai avec/sans lave-glace | |
| Avertisseurs | HELLA e1 20 024 (facultatif) ou d'autres modèles homologues | |

Indications pour le permis de circulation

| | | | |
|-------------------|---------------------|-----------|------|
| Genre du véhicule | Chariot de travail | | |
| Marque et type | MBU - SCHEID | DV 25 | |
| Homologation N° | CH 5939 03 | | |
| Carrosserie | rouleau compresseur | | |
| Places | total 1 | avant | |
| Poids à vide | + | Carburant | D |
| Charge utile | - | CV-impôt | 8,39 |
| Poids total | + | Cylindrée | 1648 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Frein auxiliaire : renoncement au dispositif hydraulique de libération selon décision du DFJP du 18.02.82.
et d'arrêt

+) Modèles : avec cabine fermée poids du véhicule 2470 kg longueur 2410 mm hauteur 2280 mm
avec toit 2370 kg 2410 mm 2280 mm
sans cabine 2310 kg 2272 mm 1710 mm.

x) Frein auxiliaire et d'arrêt: dès le no de châssis = 4858 C 101 : mécanique, tambours, sur le rouleau arrière, levier articulé.
Frein auxiliaire et d'arrêt: dès le no de châssis = 4858 D 109 : frein à ressort hydr., progressif, disques, agissant sur les 2 rouleaux; press. de service par circuit hydr.; desserrage mécanique = desserrer le couvercle.

Lieu et date de l'homologation Regensdorf, 28.11.83
Vn/lin

Remplace FH CH du 23.8.85
5.11.86-Frein auxiliaire et d'arrêt Sta/jak

Service fédéral d'homologation